



Hof van cassatie - Cour de cassation

TRADCAS

2024

(Vertaalde) samenvattingen van arresten van het hof van cassatie, geordend volgens rolnummer.

Résumés (traduits) des arrêts de la Cour de cassation, classés en fonction de numéro de rôle.



C.22.0396.N

16 mei 2024

ECLI:BE:CASS:2024:ARR.20240516.1N.1

AC nr. ...

Hoewel de kortgedingrechter slechts naar schijn van recht oordeelt, moet hij, om te bepalen of hij rechtsmacht heeft in de zin van artikel 144 Grondwet, op basis van het werkelijke en rechtstreekse voorwerp van het geschil, zelf nagaan of een subjectief recht in het geding is. <i>KORT GEDING - Rechtsmacht - Subjectief recht - Beoordeling - Taak van de kortgedingrechter</i> - Art. 584, eerste lid Gerechtelijk Wetboek	Bien que le juge des référés ne statue qu'en apparence de droit, il est tenu de vérifier lui-même si un droit subjectif est en cause pour déterminer s'il est compétent au sens de l'article 144 de la Constitution, compte tenu de l'objet direct et véritable de la contestation. <i>REFERE - Compétence - Droit subjectif - Appréciation - Mission du juge des référés</i> - Art. 584, al. 1er Code judiciaire
--	--

C.22.0496.F

29 januari 2024

ECLI:BE:CASS:2024:ARR.20240129.3F.2

AC nr. ...

Artikel 1907bis Oud Burgerlijk Wetboek is een dwingende bepaling die strekt tot de bescherming van de kredietnemer tot het tijdstip waarop hij de gedeeltelijke of volledige terugbetaling van de lening uitvoert; hieruit volgt dat de kredietnemer slechts geldig afstand kan doen van die bescherming nadat hij die terugbetaling heeft uitgevoerd (1). (1) Zie concl. OM in Pas. 2024, nr. 78. <i>LENING - Lening met interest - Wederbeleggingsvergoeding - Beperking - Aard</i> - Art. 1907bis Oud Burgerlijk Wetboek <i>AFSTAND VAN RECHT - Lening met interest - Wederbeleggingsvergoeding - Beperking - Afstand - Geldigheid</i> - Art. 1907bis Oud Burgerlijk Wetboek	L'article 1907bis de l'ancien Code civil est une disposition impérative qui vise à protéger l'emprunteur jusqu'au moment où il effectue le remboursement total ou partiel du prêt; il s'ensuit que l'emprunteur ne peut valablement renoncer à cette protection qu'après qu'il a effectué ce remboursement (1). (1) Voir concl. MP. <i>PRET - Prêt à intérêt - Indemnité de emploi - Limitation - Nature</i> - Art. 1907bis Ancien Code civil <i>RENONCIATION - Prêt à intérêt - Indemnité de emploi - Limitation - Renonciation - Validité</i> - Art. 1907bis Ancien Code civil
--	---

C.23.0138.F

24 mei 2024

ECLI:BE:CASS:2024:ARR.20240524.1F.3

AC nr. ...

Krachtens artikel 1321, § 1, 2°, Gerechtelijk Wetboek vermeldt elke rechterlijke beslissing die de onderhoudsbijdrage vaststelt op grond van artikel 203, § 1, Oud Burgerlijk Wetboek, de gewone kosten waaruit het budget voor het kind is samengesteld, alsook de manier waarop deze zijn begroot, zodat de rechter die oordeelt dat het maandelijks budget voor een kind overdreven is, maar niet het bedrag vermeldt dat hij in overeenstemming acht met de werkelijke kost van dit kind, artikel 1321, § 1, 2°, Gerechtelijk Wetboek schendt. <i>LEVENSONDERHOUD - Onderhoudsbijdrage - Budget voor het kind - Gewone kosten - Raming - Overdreven budget - Werkelijke kost - Vermelding</i>	En vertu de l'article 1321, § 1er, 2° du Code judiciaire, toute décision judiciaire, fixant une contribution alimentaire en vertu de l'article 203, § 1er, de l'ancien Code civil, indique les frais ordinaires constituant le budget de l'enfant ainsi que la manière dont ces frais sont évalués de sorte que le juge qui estime excessif un budget mensuel pour un enfant sans indiquer le montant de celui qu'il estime correspondre au coût réel de cet enfant, viole l'article 1321, § 1er, 2°, du Code judiciaire. <i>ALIMENTS - Contribution alimentaire - Budget de l'enfant - Frais ordinaires - Evaluation - Budget excessif - Coût réel - Indication</i>
---	--



C.23.0288.F

28 juni 2024

[ECLI:BE:CASS:2024:ARR.20240628.1F.8](#)

AC nr. ...

Zelfs wanneer de uitoefening van het recht van de gefailleerde om de kwijtschelding te vorderen als rechtsmisbruik wordt aangemerkt, kan de kwijtschelding alleen worden geweigerd indien de gefailleerde kennelijk grove fouten heeft begaan die hebben bijgedragen tot het faillissement (1). (1) Zie concl. OM in Pas. 2024, nr 512 .

FAILLISSEMENT, FAILLISSEMENTS-AKOORD EN GERECHTELIJ - Gevolgen (personen, goederen, verbintenissen) - Personen - Gefailleerde - Kwijtschelding - Toekenning

- Art. XX.173, §§ 2 en 3 Wetboek van economisch recht

Lors même que l'exercice du droit pour le failli de demander l'effacement est déclaré abusif, l'effacement ne peut être refusé que si le failli a commis des fautes graves et caractérisées qui ont contribué à la faillite (1). (1) Voir les concl. du MP.

FAILLITE ET CONCORDATS - Effets (personnes, biens, obligations) - Personnes - Failli - Effacement - Octroi

- Art. XX.173, § 2 et 3 Code de droit économique

C.23.0352.F

28 juni 2024

[ECLI:BE:CASS:2024:ARR.20240628.1F.5](#)

AC nr. ...

In de regel wordt het ambt van openbaar ministerie bij elk hof van beroep uitgeoefend door de procureur-generaal, de eerste advocaat-generaal, de advocaten-generaal en de substituten-procureurs-generaal bij dat rechtscollege, die op ondeelbare wijze optreden, zelfs wanneer een zaak naar dat rechtscollege is verwezen na de vernietiging van een arrest dat in een ander rechtsgebied werd gewezen(1); de omstandigheid dat de magistraat van het territoriaal bevoegde openbaar ministerie verklaart te handelen ter vertegenwoordiging van zijn territoriaal onbevoegde ambtgenoot, heeft geen gevolg heeft voor de regelmatigheid van de rechtspleging; de territoriaal bevoegde procureur-generaal is partij bij het arrest. (1) Zie concl. OM in Pas. 2024, nr. 513.

CASSATIEBEROEP - Burgerlijke zaken - Personen door of tegen wie cassatieberoep kan of moet worden ingesteld - Eisers en verweerders - Eiser - Arrest van een hof van beroep in de zaak van de procureur-generaal en de verweerder - Verwijzing na cassatie naar een ander hof van beroep - Partij voor dat hof van beroep - Waarneming van het ambt van openbaar ministerie door een advocaat-generaal of een substituut-procureur-generaal bij dat hof

- Art. 137 Gerechtelijk Wetboek

- Art. 143, § 1 Gerechtelijk Wetboek

- Art. 144 Gerechtelijk Wetboek

OPENBAAR MINISTERIE - Ambt van openbaar ministerie bij een
3/11/2025

En règle, les fonctions du ministère public sont exercées près chaque cour d'appel par le procureur général, le premier avocat général, les avocats généraux et les substituts du procureur général près cette juridiction, agissant indivisiblement, lors même qu'une affaire y est renvoyée ensuite de la cassation d'un arrêt rendu dans un autre ressort; qu'est indifférente pour la régularité de la procédure la circonstance que le magistrat du ministère public territorialement compétent déclare agir en représentation d'un homologue territorialement incompétent (1); le procureur général territorialement compétent est partie à l'arrêt. (1) Voir les concl. du MP.

POURVOI EN CASSATION - Matière civile - Personnes ayant qualité pour se pourvoir ou contre lesquelles on peut ou on doit se pourvoir - Demandeurs et défendeurs - Demandeur - Arrêt rendu par une cour d'appel en cause du procureur général et du défendeur - Renvoi ensuite de la cassation devant une autre cour d'appel - Partie devant cette cour d'appel - Occupation du siège du ministère public par un avocat général ou un substitut général près cette cour

- Art. 137 Code judiciaire

- Art. 143, § 1er Code judiciaire

- Art. 144 Code judiciaire

MINISTÈRE PUBLIC - Fonctions du ministère public près d'une cour



hof van beroep - Titularissen - Vertegenwoordiging door een territoriaal onbevoegde ambtgenoot

- Art. 137 Gerechtelijk Wetboek
- Art. 143, § 1 Gerechtelijk Wetboek
- Art. 144 Gerechtelijk Wetboek

d'appel - Titulaires - Représentation d'un homologue incompétent territorialement

- Art. 137 Code judiciaire
- Art. 143, § 1er Code judiciaire
- Art. 144 Code judiciaire

De omstandigheid dat het arrest van het hof van beroep te Bergen de procureur-generaal bij het hof van beroep te Luik als partij in het geding vermeldt, terwijl de procureur-generaal bij het hof van beroep te Bergen de aan de hoedanigheid van partij in het geding verbonden rechten heeft uitgeoefend en dat hij cassatieberoep kan instellen, berokkent geen nadeel aan de eiser, die bijgevolg geen belang heeft om tegen die beslissing op te komen (1). (1) Zie concl. OM in Pas. 2024, nr. 513.

La circonstance que l'arrêt de la cour d'appel de Mons retient le procureur général près la cour d'appel de Liège comme partie à la cause alors que le procureur général près la cour d'appel de Mons a exercé les droits liés à la qualité de partie à la cause devant la cour d'appel de Mons et qu'il lui est loisible d'introduire un pourvoi en cassation, ne cause pas grief au demandeur, qui est partant sans intérêt à critiquer cette décision (1). (1) Voir les concl. du MP.

OPENBAAR MINISTERIE - Burgerlijke zaken - Cassatiemiddel - Belang - Arrest in de zaak van de procureur-generaal bij het hof van beroep te Luik en de verweerder - Verwijzing na cassatie naar het hof van beroep te Bergen - Waarneming van het ambt van openbaar ministerie door een advocaat-generaal of een substituut-procureur-generaal bij dat hof - Uitwerking - Hoedanigheid van partij - Recht om cassatieberoep in te stellen - Middel dat opkomt tegen het arrest in zoverre dit de procureur-generaal bij het hof van beroep te Luik als partij in het geding vermeldt - Ontvankelijkheid

MINISTERE PUBLIC - Matière civile - Moyen de cassation - Intérêt - Arrêt rendu en cause du procureur général près de la cour d'appel de Liège et du défendeur - Renvoi ensuite de la cassation devant la cour d'appel de Mons - Occupation du siège du ministère public par un avocat général ou un substitut général près cette cour - Effet - Qualité de partie - Droit d'introduire un pourvoi en cassation - Moyen dirigé contre l'arrêt en ce qu'il retient le procureur général près la cour d'appel de Liège comme partie à la cause - Recevabilité

CASSATIEMIDDELEN - Burgerlijke zaken - Belang - Hoedanigheid van partij - Recht om cassatieberoep in te stellen - Middel dat opkomt tegen het arrest in zoverre dit de procureur-generaal bij het hof van beroep te Luik als partij in het geding vermeldt - Ontvankelijkheid - Arrest in de zaak van de procureur-generaal bij het hof van beroep te Luik en de verweerder - Verwijzing na cassatie naar het hof van beroep te Bergen - Waarneming van het ambt van openbaar ministerie door een advocaat-generaal of een substituut-procureur-generaal bij dat hof - Uitwerking

MOYEN DE CASSATION - Matière civile - Intérêt - Qualité de partie - Droit d'introduire un pourvoi en cassation - Moyen dirigé contre l'arrêt en ce qu'il retient le procureur général près la cour d'appel de Liège comme partie à la cause - Recevabilité - Arrêt rendu en cause du procureur général près de la cour d'appel de Liège et du défendeur - Renvoi ensuite de la cassation devant la cour d'appel de Mons - Occupation du siège du ministère public par un avocat général ou un substitut général près cette cour - Effet

Wanneer zij het ambt van openbaar ministerie, als orgaan van de Staat, uitoefenen, treden de leden ervan niet op in persoonlijke naam, maar enkel in naam van dat ministerie (1). (1) Zie concl. OM in Pas. 2024, nr. 513.

Lorsqu'ils exercent les fonctions du ministère public, organe de l'État, ses membres n'agissent pas personnellement mais uniquement au nom de ce ministère (1). (1) Voir les concl. du MP.

OPENBAAR MINISTERIE - Uitoefening van het ambt van openbaar ministerie - Hoedanigheid

- Art. 137 Gerechtelijk Wetboek
- Art. 143, § 1 Gerechtelijk Wetboek
- Art. 144 Gerechtelijk Wetboek

MINISTERE PUBLIC - Exercice des fonctions du ministère public - Qualité

- Art. 137 Code judiciaire
- Art. 143, § 1er Code judiciaire
- Art. 144 Code judiciaire



Alle magistraten van het openbaar ministerie bij een rechtscollege vormen op ondeelbare wijze het openbaar ministerie van dat rechtscollege (1). (1) Zie concl. OM in Pas. 2024, nr. 513.

OPENBAAR MINISTERIE - Openbaar ministerie bij een rechtscollege - Samenstelling - Aard

- Art. 137 Gerechtelijk Wetboek
- Art. 143, § 1 Gerechtelijk Wetboek
- Art. 144 Gerechtelijk Wetboek

Tous les magistrats du ministère public auprès d'une juridiction constituent indivisiblement le ministère public de cette juridiction (1). (1) Voir les concl. du MP.

MINISTERE PUBLIC - Ministère public auprès d'une juridiction - Composition - Caractère

- Art. 137 Code judiciaire
- Art. 143, § 1er Code judiciaire
- Art. 144 Code judiciaire

C.23.0404.F

19 september 2024

ECLI:BE:CASS:2024:ARR.20240919.1F.2

AC nr. ...

De rechter die een onderzoeksmaatregel beveelt of de toestand van de partijen voorlopig regelt, wijst een beslissing alvorens recht te doen, zelfs wanneer hij, zonder gevolg voor de ontvankelijkheid of de gegrondheid van de vordering, een betwisting met betrekking tot die maatregel beslecht.

VONNISSEN EN ARRESTEN - Burgerlijke zaken - Algemeen - Vordering - Onderzoeksmaatregel - Voorlopige regeling van de toestand van de partijen - Beslissing alvorens recht te doen

- Art. 19, eerste, tweede en derde lid Gerechtelijk Wetboek

Le juge, qui ordonne une mesure d'instruction ou règle provisoirement la situation des parties, rend une décision avant dire droit, lors même qu'il tranche, sans incidence sur la recevabilité ou le fondement de la demande, une contestation relative à cette mesure.

JUGEMENTS ET ARRETS - Matière civile - Généralités - Demande - Mesure d'instruction - Règlement provisoire de la situation des parties - Décision avant dire droit

- Art. 19, al. 1er, 2 et 3 Code judiciaire

C.23.0504.F

5 september 2024

ECLI:BE:CASS:2024:ARR.20240905.1F.2

AC nr. ...

De rechter in kortgeding die, bij het onderzoek van de ogenschijnlijke rechten van de partijen op grond van artikel 584 Gerechtelijk Wetboek, toepassing maakt van rechtsregels die zijn beslissing niet redelijkerwijs kunnen ondersteunen, overschrijdt zijn bevoegdheden (1). (1) Zie concl. OM in Pas. 2024, nr. 550.

KORT GEDING - Ogenschijnlijke rechten - Onderzoek - Onredelijke toepassing van een rechtsregel - Machtoverschrijding

- Art. 584 Gerechtelijk Wetboek

Le juge des référés qui, examinant les droits apparents des parties sur la base de l'article 584 du Code judiciaire, fait une application de règles de droit qui ne peut raisonnablement fonder sa décision, excède ses pouvoirs (1). (1) Voir les concl. du MP.

REFERE - Droits apparents - Examen - Application déraisonnable d'une règle de droit - Excès de pouvoir

- Art. 584 Code judiciaire

Een straf is niet strijdig met artikel 3 EVRM wegens haar levenslange karakter indien ze de jure en de facto samendrukbaar is (1). (1) Zie concl. OM in Pas. 2024, nr. 550.

RECHTEN VAN DE MENS - Verdrag rechten van de mens - Art. 3 - Straf met een levenslang karakter

- Art. 3 Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens 3/11/2025

Une peine ne contrevient pas à l'article 3 de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et de ses libertés fondamentales du fait de son caractère perpétuel si elle est compressible de jure et de facto (1). (1) Voir les concl. du MP.

DROITS DE L'HOMME - Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales - Article 3 - Peine à caractère perpétuel

- Art. 3 Convention de sauvegarde des droits de l'homme et



en de fundamentele vrijheden, ondertekend op 4 november 1950, te Rome

des libertés fondamentales, signée à Rome le 4 novembre 1950

D.23.0016.F 24 mei 2024 [ECLI:BE:CASS:2024:ARR.20240524.1F.5](#) AC nr. ...

De uitwissing van een tuchtstraf verhindert niet dat de tuchtoverheid in het kader van een latere tuchtprocedure rekening houdt met de omstandigheid dat de vervolgte persoon in het verleden reeds laakbare feiten heeft gepleegd, die al dan niet gelijkaardig zijn, voor zover zij de strafmaat van de uitgewiste straf niet in aanmerking neemt.

MAKELAAR - Vastgoedmakelaar - Tuchtstraf - Uitwissing - Latere tuchtprocedure - Inaanmerkingneming van de uitgewiste straf

- Art. 14, § 1 Wet 11 februari 1913 houdende organisatie van het beroep van vastgoedmakelaar
- Art. 62, § 1 KB 20 juli 2012 tot bepaling van de regels inzake de organisatie en de werking van het Beroepsinstituut van Vastgoedmakelaars

L'effacement d'une peine disciplinaire n'empêche par l'autorité de tenir compte, dans le cadre d'une procédure disciplinaire ultérieure, de la circonstance que la personne poursuivie a déjà commis des faits répréhensibles dans le passé, qu'ils soient semblables ou non], pour autant qu'elle n'ait pas d'égard au taux de la sanction qui a été effacée.

COURTIER - Agent immobilier - Peine disciplinaire - Effacement - Procédure disciplinaire ultérieure - Prise en compte de la peine effacée

- Art. 14, § 1er L. du 11 février 1913 organisant la profession d'agent immobilier
- Art. 62, § 1er A.R. du 20 juillet 2012

Op het enkele hoger beroep van de vervolgte vastgoedmakelaar kan de beroepskamer de beslissing van de uitvoerende kamer die een grief tegen hem ongegrond verklaart, hervormen en de opgelegde tuchtsanctie verzwaren.

MAKELAAR - Vastgoedmakelaar - Tuchtstraf - Hoger beroep van de vastgoedmakelaar - Verzwaring van de straf

- Art. 60 KB 20 juli 2012 tot bepaling van de regels inzake de organisatie en de werking van het Beroepsinstituut van Vastgoedmakelaars

Sur le seul appel de l'agent immobilier poursuivi, la chambre d'appel peut réformer la décision de la chambre exécutive qui déclare un grief mis à sa charge non fondé et aggraver la sanction disciplinaire infligée.

COURTIER - Agent immobilier - Peine disciplinaire - Appel de l'agent immobilier - Aggravation de la sanction

- Art. 60 A.R. du 20 juillet 2012

F.22.0031.N 30 mei 2024 [ECLI:BE:CASS:2024:ARR.20240530.1N.3](#) AC nr. ...



Het beginsel van de wapengelijkheid zoals vervat in het door artikel 6.1 EVRM gewaarborgde recht op een eerlijk proces en in het algemeen rechtsbeginsel houdende eerbiediging van het recht van verdediging vereist dat in een fiscale procedure die aanleiding geeft of kan geven tot een administratieve sanctie met het karakter van een straf, de belastingplichtige in de regel toegang heeft tot alle gegevens behorend tot het fiscale dossier van de administratie, met inbegrip van de stukken die de administratie heeft verkregen door inzage van een strafdossier na machtiging van de bevoegde gerechtelijke overheid; de administratie kan evenwel de toegang weigeren tot die stukken of gedeelten van die stukken, indien die vreemd zijn aan de tegen de belastingplichtige gerichte fiscale vervolging (1). (1) Zie concl. OM.

RECHT VAN VERDEDIGING - Belastingzaken - Fiscaal dossier houdende stukken verkregen door inzage strafdossier - Inzagerecht van de belastingplichtige

- Art. 6.1 Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, ondertekend op 4 november 1950, te Rome

RECHT VAN VERDEDIGING - Belastingzaken - Fiscaal dossier houdende stukken vreemd aan de tegen de belastingplichtige gerichte fiscale vervolging - Inzagerecht van de belastingplichtige

- Art. 6.1 Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, ondertekend op 4 november 1950, te Rome

.....

In geval de belastingplichtige van oordeel is dat de toegang tot de stukken of gedeelten van die stukken van het fiscaal dossier die vreemd zijn aan de tegen de belastingplichtige gerichte fiscale vervolging noodzakelijk is voor de uitoefening van zijn rechten en hij die aanvoering ook enigszins aannemelijk maakt, staat het aan de rechter in de fiscale procedure om daarover te oordelen, zo nodig de overlegging van die stukken of gedeelten van stukken te bevelen en desnoods een miskenning van de rechten van de belastingplichtige te sanctioneren (1). (1) Zie concl. OM.

RECHT VAN VERDEDIGING - Belastingzaken - Fiscaal dossier houdende stukken vreemd aan de tegen de belastingplichtige

Le principe de l'égalité des armes, qui découle tant du droit à un procès équitable, garanti à l'article 6, § 1er, de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, que du principe général du droit relatif au respect des droits de la défense, requiert que, dans le cadre d'une procédure fiscale qui donne lieu ou est susceptible de donner lieu à une sanction administrative ayant un caractère pénal, le contribuable ait, en règle, accès à tous les éléments figurant au dossier fiscal de l'administration, y compris les pièces que l'administration a obtenues en consultant un dossier répressif après autorisation de l'autorité judiciaire compétente ; l'administration peut toutefois refuser l'accès à ces pièces ou à une partie de ces pièces si elles sont étrangères aux poursuites fiscales dirigées contre le contribuable (1). (1) Voir les concl. du MP.

DROITS DE LA DEFENSE - Matière fiscale - Dossier fiscal contenant des pièces obtenues par la consultation du dossier répressif - Droit d'accès du contribuable

- Art. 6, § 1er Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, signée à Rome le 4 novembre 1950

DROITS DE LA DEFENSE - Matière fiscale - Dossier contenant des pièces étrangères aux poursuites fiscales dirigées contre le contribuable - Droit d'accès du contribuable

- Art. 6, § 1er Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, signée à Rome le 4 novembre 1950

.....

Si le contribuable estime que l'accès aux pièces ou à une partie des pièces du dossier fiscal, qui sont étrangères aux poursuites fiscales dirigées contre lui, est nécessaire à l'exercice de ses droits et rend cette allégation quelque peu plausible, il appartient au juge saisi de la procédure fiscale de statuer à cet égard, si nécessaire d'ordonner la production de ces pièces ou d'une partie des pièces et, au besoin, de sanctionner la violation des droits du contribuable (1). (1) Voir les concl. du MP.

DROITS DE LA DEFENSE - Matière fiscale - Dossier contenant des pièces étrangères aux poursuites fiscales dirigées contre le contribuable - Accès demandé par le contribuable - Mission du juge



gerichte fiscale vervolging - Vraag tot inzage door de belastingplichtige - Taak van de fiscale rechter

- Art. 6.1 Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, ondertekend op 4 november 1950, te Rome

fiscal

- Art. 6, § 1er Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, signée à Rome le 4 novembre 1950

P.22.0196.N 19 november 2024 [ECLI:BE:CASS:2024:ARR.20241119.2N.10](#) AC nr. ...

Uit artikel 444, vijfde lid, Wetboek van Strafvordering volgt dat, op straffe van niet-ontvankelijkheid van het verzoek tot herziening, de aanmaning tot tussenkomst aan de burgerlijke partijen moet worden gedaan door de verzoeker tot herziening; de aanmaning tot tussenkomst van de burgerlijke partijen is evenwel niet vereist wanneer in de beslissing waarvan de herziening wordt gevraagd aan die burgerlijke partijen geen schadevergoeding wordt toegekend en in dat geval hebben die burgerlijke partijen er ook geen belang bij om tussen te komen in de herzieningsprocedure (1). (1) Cass. 23 februari 2016, AR P.15.1586.N, AC 2016, nr. 134; R. DECLERCQ, *Beginselen van Strafrechtspleging*, Kluwer, Mechelen, 2014, nr. 4779; M.-A. BEERNAERT, H.D. BOSLY en D. VANDERMEERSCH, *Droit de la procédure pénale, la Charte*, 2021, t. II, pp. 1878-1879.

HERZIENING - Algemeen - Aanmaning tot tussenkomst van de burgerlijke partij - Draagwijdte - Burgerlijke partij waaraan geen schadevergoeding is toegekend - Belang - Gevolg

- Art. 444, lid 5 Wetboek van Strafvordering
- Art. 444, lid 5 Wetboek van Strafvordering
- Art. 444, lid 5 Wetboek van Strafvordering

HERZIENING - Algemeen - Aanmaning tot tussenkomst van de burgerlijke partij - Draagwijdte - Burgerlijke partij waaraan geen schadevergoeding is toegekend - Belang - Gevolg

- Art. 444, lid 5 Wetboek van Strafvordering
- Art. 444, lid 5 Wetboek van Strafvordering
- Art. 444, lid 5 Wetboek van Strafvordering

HERZIENING - Algemeen - Aanmaning tot tussenkomst van de burgerlijke partij - Draagwijdte - Burgerlijke partij waaraan geen schadevergoeding is toegekend - Belang - Gevolg

- Art. 444, lid 5 Wetboek van Strafvordering
- Art. 444, lid 5 Wetboek van Strafvordering
- Art. 444, lid 5 Wetboek van Strafvordering

Il résulte de l'article 444, alinéa 5, du Code d'instruction criminelle que le demandeur en révision doit, à peine d'irrecevabilité de sa demande, sommer les parties civiles d'intervenir; pareille sommation n'est toutefois pas requise lorsque la décision dont la révision est demandée n'octroie pas de dommages et intérêts à ces parties civiles et dans ce cas, les parties civiles n'ont pas non plus d'intérêt à intervenir dans la procédure en révision (1). (1) Cass. 23 février 2016, RG P.15.1586.N, Pas. 2016, n° 134; R. DECLERCQ, *Beginselen van Strafrechtspleging*, Kluwer, 2014, n° 4779; M.-A. BEERNAERT, H. BOSLY et D. VANDERMEERSCH, *Droit de la procédure pénale, la Charte*, 2021, t. II, p. 1878-1879.

REVISION - Généralités - Sommation d'intervention adressée aux parties civiles - Portée - Partie civile n'obtenant pas de dommages et intérêts - Intérêt - Conséquence

- Art. 444, al. 5 Code d'Instruction criminelle
- Art. 444, al. 5 Code d'Instruction criminelle
- Art. 444, al. 5 Code d'Instruction criminelle

REVISION - Généralités - Sommation d'intervention adressée aux parties civiles - Portée - Partie civile n'obtenant pas de dommages et intérêts - Intérêt - Conséquence

- Art. 444, al. 5 Code d'Instruction criminelle
- Art. 444, al. 5 Code d'Instruction criminelle
- Art. 444, al. 5 Code d'Instruction criminelle

REVISION - Généralités - Sommation d'intervention adressée aux parties civiles - Portée - Partie civile n'obtenant pas de dommages et intérêts - Intérêt - Conséquence

- Art. 444, al. 5 Code d'Instruction criminelle
- Art. 444, al. 5 Code d'Instruction criminelle
- Art. 444, al. 5 Code d'Instruction criminelle

P.22.0400.F 22 mei 2024 [ECLI:BE:CASS:2024:ARR.20240522.2F.6](#) AC nr. ...



Uit artikel 6, § 5, zesde lid, van de wet van 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit en tot wijziging van artikel 90ter Wetboek van Strafvordering volgt dat geen cassatieberoep kan worden ingesteld tegen het arrest van de kamer van inbeschuldigingstelling dat is gewezen op het hoger beroep tegen de beschikking van de raadkamer die uitspraak doet over een verzoek tot verzet tegen de beslissing van de procureur des Konings over de overdracht van goederen die, overeenkomstig een verzoek om wederzijdse rechtshulp, het voorwerp van het misdrijf vormen; aan het Grondwettelijk Hof moet dus een prejudiciële vraag worden gesteld over een mogelijke schending van de artikelen 10 en 11 Grondwet door die bepaling (1). (1) Zie concl. "in hoofdzaak" OM.

CASSATIEBEROEP - Strafzaken - Beslissingen vatbaar voor cassatieberoep - Strafvordering - Beslissingen uit hun aard niet vatbaar voor cassatieberoep - Artikel 6, § 5, Wet 9 december 2004 - Verzoek om wederzijdse rechtshulp van een buitenlandse overheid - Inbeslagneming in België - Beschikking tot "uitlevering van roerende zaken" - Verzoek tot verzet tegen de overdracht van in beslag genomen goederen - Beslissing van de raadkamer - Hoger beroep - Beslissing van de kamer van inbeschuldigingstelling niet vatbaar voor cassatieberoep - Prejudiciële vraag

- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

CASSATIEBEROEP - Strafzaken - Beslissingen vatbaar voor cassatieberoep - Strafvordering - Beslissingen uit hun aard niet vatbaar voor cassatieberoep - Artikel 6, § 5, Wet 9 december 2004 - Verzoek om wederzijdse rechtshulp van een buitenlandse overheid - Inbeslagneming in België - Beschikking tot "uitlevering van roerende zaken" - Verzoek tot verzet tegen de overdracht van in beslag genomen goederen - Beslissing van de raadkamer - Hoger beroep - Beslissing van de kamer van inbeschuldigingstelling niet vatbaar voor cassatieberoep - Prejudiciële vraag

- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot

De l'article 6, § 5, alinéa 6, de la loi du 9 décembre 2004 sur la transmission policière internationale de données à caractère personnel et d'informations à finalité judiciaire, l'entraide judiciaire internationale en matière pénale et modifiant l'article 90ter du Code d'instruction criminelle, il suit que n'est pas susceptible de pourvoi l'arrêt de la chambre des mises en accusation rendu sur l'appel formé contre l'ordonnance de la chambre du conseil statuant sur une requête d'opposition à la décision du procureur du Roi concernant la transmission de biens qui, conformément à une demande d'entraide judiciaire, forment l'objet de l'infraction; il y a lieu de poser à la Cour constitutionnelle une question préjudicielle quant à une éventuelle violation des articles 10 et 11 de la Constitution par cette disposition (1). (1) Voir les concl. « dit en substance » du MP.

POURVOI EN CASSATION - Matière répressive - Décisions contre lesquelles on peut se pourvoir - Action publique - Décisions contre lesquelles on ne peut pas se pourvoir en raison de leur nature - Loi du 9 décembre 2004, article 6, § 5 - Demande d'entraide judiciaire venant d'un État étranger - Saisie en Belgique - Ordonnance d' "extradition mobilière". - Requête d'opposition au transfert des biens saisis - Décision de la chambre du conseil - Appel - Décision de la chambre des mises en accusation non susceptible de pourvoi - Question préjudicielle

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004

POURVOI EN CASSATION - Matière répressive - Décisions contre lesquelles on peut se pourvoir - Action publique - Décisions contre lesquelles on ne peut pas se pourvoir en raison de leur nature - Loi du 9 décembre 2004, article 6, § 5 - Demande d'entraide judiciaire venant d'un État étranger - Saisie en Belgique - Ordonnance d' "extradition mobilière". - Requête d'opposition au transfert des biens saisis - Décision de la chambre du conseil - Appel - Décision de la chambre des mises en accusation non susceptible de pourvoi - Question préjudicielle

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004



wijziging van artikel 90ter van het Wetb

- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

PREJUDICIEEL GESCHIL - Artikel 6, § 5, Wet 9 december 2004 - Verzoek om wederzijdse rechtshulp van een buitenlandse overheid - Inbeslagneming in België - Beschikking tot "uitlevering van roerende zaken" - Verzoek tot verzet tegen de overdracht van in beslag genomen goederen - Beslissing van de raadkamer - Hoger beroep - Beslissing van de kamer van inbeschuldigingstelling niet vatbaar voor cassatieberoep - Prejudiciële vraag

- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

PREJUDICIEEL GESCHIL - Artikel 6, § 5, Wet 9 december 2004 - Verzoek om wederzijdse rechtshulp van een buitenlandse overheid - Inbeslagneming in België - Beschikking tot "uitlevering van roerende zaken" - Verzoek tot verzet tegen de overdracht van in beslag genomen goederen - Beslissing van de raadkamer - Hoger beroep - Beslissing van de kamer van inbeschuldigingstelling niet vatbaar voor cassatieberoep - Prejudiciële vraag

- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

GRONDWET - Art. 10 - Artikel 6, § 5, Wet 9 december 2004 - Verzoek om wederzijdse rechtshulp van een buitenlandse overheid - Inbeslagneming in België - Beschikking tot "uitlevering van roerende zaken" - Verzoek tot verzet tegen de overdracht van in beslag genomen goederen - Beslissing van de raadkamer - Hoger beroep - Beslissing van de kamer van inbeschuldigingstelling niet vatbaar voor cassatieberoep - Prejudiciële vraag

- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004

QUESTION PREJUDICIELLE; VOIR AUSSI: 143/01 UNION E - Loi du 9 décembre 2004, article 6, § 5 - Demande d'entraide judiciaire venant d'un État étranger - Saisie en Belgique - Ordonnance d' "extradition mobilière". - Requête d'opposition au transfert des biens saisis - Décision de la chambre du conseil - Appel - Décision de la chambre des mises en accusation non susceptible de pourvoi - Question préjudicielle

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004

QUESTION PREJUDICIELLE; VOIR AUSSI: 143/01 UNION E - Loi du 9 décembre 2004, article 6, § 5 - Demande d'entraide judiciaire venant d'un État étranger - Saisie en Belgique - Ordonnance d' "extradition mobilière". - Requête d'opposition au transfert des biens saisis - Décision de la chambre du conseil - Appel - Décision de la chambre des mises en accusation non susceptible de pourvoi - Question préjudicielle

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004

CONSTITUTION - Constitution 1994 (article 1 a 99) - Article 10 - Loi du 9 décembre 2004, article 6, § 5 - Demande d'entraide judiciaire venant d'un État étranger - Saisie en Belgique - Ordonnance d' "extradition mobilière". - Requête d'opposition au transfert des biens saisis - Décision de la chambre du conseil - Appel - Décision de la chambre des mises en accusation non susceptible de pourvoi - Question préjudicielle

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004



- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

GRONDWET - Art. 11 - Artikel 6, § 5, Wet 9 december 2004 - Verzoek om wederzijdse rechtshulp van een buitenlandse overheid - Inbeslagneming in België - Beschikking tot "uitlevering van roerende zaken" - Verzoek tot verzet tegen de overdracht van in beslag genomen goederen - Beslissing van de raadkamer - Hoger beroep - Beslissing van de kamer van inbeschuldigingstelling niet vatbaar voor cassatieberoep - Prejudiciële vraag

- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

GRONDWET - Art. 11 - Artikel 6, § 5, Wet 9 december 2004 - Verzoek om wederzijdse rechtshulp van een buitenlandse overheid - Inbeslagneming in België - Beschikking tot "uitlevering van roerende zaken" - Verzoek tot verzet tegen de overdracht van in beslag genomen goederen - Beslissing van de raadkamer - Hoger beroep - Beslissing van de kamer van inbeschuldigingstelling niet vatbaar voor cassatieberoep - Prejudiciële vraag

- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

GRONDWET - Art. 10 - Artikel 6, § 5, Wet 9 december 2004 - Verzoek om wederzijdse rechtshulp van een buitenlandse overheid - Inbeslagneming in België - Beschikking tot "uitlevering van roerende zaken" - Verzoek tot verzet tegen de overdracht van in beslag genomen goederen - Beslissing van de raadkamer - Hoger beroep - Beslissing van de kamer van inbeschuldigingstelling niet vatbaar voor cassatieberoep - Prejudiciële vraag

- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004

CONSTITUTION - Constitution 1994 (article 1 a 99) - Article 11 - Loi du 9 décembre 2004, article 6, § 5 - Demande d'entraide judiciaire venant d'un État étranger - Saisie en Belgique - Ordonnance d' "extradition mobilière". - Requête d'opposition au transfert des biens saisis - Décision de la chambre du conseil - Appel - Décision de la chambre des mises en accusation non susceptible de pourvoi - Question préjudicielle

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004

CONSTITUTION - Constitution 1994 (article 1 a 99) - Article 11 - Loi du 9 décembre 2004, article 6, § 5 - Demande d'entraide judiciaire venant d'un État étranger - Saisie en Belgique - Ordonnance d' "extradition mobilière". - Requête d'opposition au transfert des biens saisis - Décision de la chambre du conseil - Appel - Décision de la chambre des mises en accusation non susceptible de pourvoi - Question préjudicielle

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004

CONSTITUTION - Constitution 1994 (article 1 a 99) - Article 10 - Loi du 9 décembre 2004, article 6, § 5 - Demande d'entraide judiciaire venant d'un État étranger - Saisie en Belgique - Ordonnance d' "extradition mobilière". - Requête d'opposition au transfert des biens saisis - Décision de la chambre du conseil - Appel - Décision de la chambre des mises en accusation non susceptible de pourvoi - Question préjudicielle

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004



- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

INTERNATIONALE RECHTSHULP - Beslissing van de raadkamer - Hoger beroep - Beslissing van de kamer van inbeschuldigingstelling niet vatbaar voor cassatieberoep - Prejudiciële vraag - Strafzaken - Artikel 6, § 5, Wet 9 december 2004 - Verzoek om wederzijdse rechtshulp van een buitenlandse overheid - Inbeslagneming in België - Beschikking tot "uitlevering van roerende zaken" - Verzoek tot verzet tegen de overdracht van in beslag genomen goederen

- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

INTERNATIONALE RECHTSHULP - Beslissing van de raadkamer - Hoger beroep - Beslissing van de kamer van inbeschuldigingstelling niet vatbaar voor cassatieberoep - Prejudiciële vraag - Strafzaken - Artikel 6, § 5, Wet 9 december 2004 - Verzoek om wederzijdse rechtshulp van een buitenlandse overheid - Inbeslagneming in België - Beschikking tot "uitlevering van roerende zaken" - Verzoek tot verzet tegen de overdracht van in beslag genomen goederen

- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

BESLAG - Allerlei - Strafzaken - Artikel 6, § 5, Wet 9 december 2004 - Verzoek om wederzijdse rechtshulp van een buitenlandse overheid - Inbeslagneming in België - Beschikking tot "uitlevering van roerende zaken" - Verzoek tot verzet tegen de overdracht van in beslag genomen goederen - Beslissing van de raadkamer - Hoger beroep - Beslissing van de kamer van inbeschuldigingstelling niet vatbaar voor cassatieberoep - Prejudiciële vraag

- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004

ENTRAIDE JUDICIAIRE INTERNATIONALE - Décision de la chambre du conseil - Appel - Décision de la chambre des mises en accusation non susceptible de pourvoi - Question préjudicielle - Matière répressive - Loi du 9 décembre 2004, article 6, § 5 - Demande d'entraide judiciaire venant d'un État étranger - Saisie en Belgique - Ordonnance d' "extradition mobilière". - Requête d'opposition au transfert des biens saisis

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004

ENTRAIDE JUDICIAIRE INTERNATIONALE - Décision de la chambre du conseil - Appel - Décision de la chambre des mises en accusation non susceptible de pourvoi - Question préjudicielle - Matière répressive - Loi du 9 décembre 2004, article 6, § 5 - Demande d'entraide judiciaire venant d'un État étranger - Saisie en Belgique - Ordonnance d' "extradition mobilière". - Requête d'opposition au transfert des biens saisis

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004

SAISIE - Divers - Matière répressive - Loi du 9 décembre 2004, article 6, § 5 - Demande d'entraide judiciaire venant d'un État étranger - Saisie en Belgique - Ordonnance d' "extradition mobilière". - Requête d'opposition au transfert des biens saisis - Décision de la chambre du conseil - Appel - Décision de la chambre des mises en accusation non susceptible de pourvoi - Question préjudicielle

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004



- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

BESLAG - Allerlei - Strafzaken - Artikel 6, § 5, Wet 9 december 2004 - Verzoek om wederzijdse rechtshulp van een buitenlandse overheid - Inbeslagneming in België - Beschikking tot "uitlevering van roerende zaken" - Verzoek tot verzet tegen de overdracht van in beslag genomen goederen - Beslissing van de raadkamer - Hoger beroep - Beslissing van de kamer van inbeschuldigingstelling niet vatbaar voor cassatieberoep - Prejudiciële vraag

- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

GRONDWETTELIJK HOF - Artikel 6, § 5, Wet 9 december 2004 - Verzoek om wederzijdse rechtshulp van een buitenlandse overheid - Inbeslagneming in België - Beschikking tot "uitlevering van roerende zaken" - Verzoek tot verzet tegen de overdracht van in beslag genomen goederen - Beslissing van de raadkamer - Hoger beroep - Beslissing van de kamer van inbeschuldigingstelling niet vatbaar voor cassatieberoep - Prejudiciële vraag

- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

GRONDWETTELIJK HOF - Artikel 6, § 5, Wet 9 december 2004 - Verzoek om wederzijdse rechtshulp van een buitenlandse overheid - Inbeslagneming in België - Beschikking tot "uitlevering van roerende zaken" - Verzoek tot verzet tegen de overdracht van in beslag genomen goederen - Beslissing van de raadkamer - Hoger beroep - Beslissing van de kamer van inbeschuldigingstelling niet vatbaar voor cassatieberoep - Prejudiciële vraag

- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004

SAISIE - Divers - Matière répressive - Loi du 9 décembre 2004, article 6, § 5 - Demande d'entraide judiciaire venant d'un État étranger - Saisie en Belgique - Ordonnance d' "extradition mobilière". - Requête d'opposition au transfert des biens saisis - Décision de la chambre du conseil - Appel - Décision de la chambre des mises en accusation non susceptible de pourvoi - Question préjudicielle

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004

COUR CONSTITUTIONNELLE - Loi du 9 décembre 2004, article 6, § 5 - Demande d'entraide judiciaire venant d'un État étranger - Saisie en Belgique - Ordonnance d' "extradition mobilière". - Requête d'opposition au transfert des biens saisis - Décision de la chambre du conseil - Appel - Décision de la chambre des mises en accusation non susceptible de pourvoi - Question préjudicielle

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004

COUR CONSTITUTIONNELLE - Loi du 9 décembre 2004, article 6, § 5 - Demande d'entraide judiciaire venant d'un État étranger - Saisie en Belgique - Ordonnance d' "extradition mobilière". - Requête d'opposition au transfert des biens saisis - Décision de la chambre du conseil - Appel - Décision de la chambre des mises en accusation non susceptible de pourvoi - Question préjudicielle

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004



- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

ONDERZOEKSGERECHTEN - Artikel 6, § 5, Wet 9 december 2004 - Verzoek om wederzijdse rechtshulp van een buitenlandse overheid - Inbeslagneming in België - Beschikking tot "uitlevering van roerende zaken" - Verzoek tot verzet tegen de overdracht van in beslag genomen goederen - Beslissing van de raadkamer - Prejudiciële vraag - Hoger beroep - Beslissing van de kamer van inbeschuldigingstelling niet vatbaar voor cassatieberoep - Prejudiciële vraag

- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

ONDERZOEKSGERECHTEN - Artikel 6, § 5, Wet 9 december 2004 - Verzoek om wederzijdse rechtshulp van een buitenlandse overheid - Inbeslagneming in België - Beschikking tot "uitlevering van roerende zaken" - Verzoek tot verzet tegen de overdracht van in beslag genomen goederen - Beslissing van de raadkamer - Prejudiciële vraag - Hoger beroep - Beslissing van de kamer van inbeschuldigingstelling niet vatbaar voor cassatieberoep - Prejudiciële vraag

- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

- Art. 6, § 5 Wet 9 december 2004 betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetb

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004

JURIDICTIONS D'INSTRUCTION - Loi du 9 décembre 2004, article 6, § 5 - Demande d'entraide judiciaire venant d'un État étranger - Saisie en Belgique - Ordonnance d' "extradition mobilière". - Requête d'opposition au transfert des biens saisis - Décision de la chambre du conseil - Question préjudicielle - Appel - Décision de la chambre des mises en accusation non susceptible de pourvoi - Question préjudicielle

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004

JURIDICTIONS D'INSTRUCTION - Loi du 9 décembre 2004, article 6, § 5 - Demande d'entraide judiciaire venant d'un État étranger - Saisie en Belgique - Ordonnance d' "extradition mobilière". - Requête d'opposition au transfert des biens saisis - Décision de la chambre du conseil - Question préjudicielle - Appel - Décision de la chambre des mises en accusation non susceptible de pourvoi - Question préjudicielle

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004

- Art. 6, § 5 L. du 9 décembre 2004